

PREFACIO

El presente documento ha sido elaborado a partir de la información recopilada durante 1999 por la Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS) sobre el impacto del fenómeno El Niño 1997-1998 en la infraestructura de agua potable y alcantarillado de algunos sistemas urbanos y rurales ubicados en la costa ecuatoriana, que fue la zona más afectada por este evento natural en el Ecuador.

Ante la abundancia de la información recopilada en esa ocasión —que abarcó los daños físicos ocasionados, el impacto económico producido entre los prestadores de servicios de agua y saneamiento y el deterioro de la salud de la población afectada—, se ha querido compartir estos datos y, al mismo tiempo, presentar las lecciones dejadas por esa experiencia.

El documento presenta información del impacto del fenómeno en una muestra representativa de sistemas de agua potable del Ecuador afectados por este fenómeno. Consideramos que las recomendaciones presentadas pueden ser aprovechadas por otras instituciones y profesionales que, dentro y fuera del Ecuador, trabajan en zonas propensas a ser afectadas por lluvias intensas e inundaciones, causadas por fenómenos naturales como El Niño, huracanes, etcétera.

Esperamos que la información aquí presentada sea un aporte para que los países, autoridades, municipios, instituciones del sector de agua y saneamiento y agencias de cooperación técnica y económica consideren los fenómenos naturales como un elemento clave en el desarrollo y diseño de esta infraestructura. Si no se considera el fenómeno El Niño y sus posibles efectos en la planificación y diseño de la infraestructura ubicada en zonas expuestas, se pone innecesariamente en riesgo la sostenibilidad de la infraestructura de agua potable y saneamiento.

Amenazas naturales como el fenómeno El Niño, cuyas áreas de impacto potencial son conocidas, se presentan de manera reiterada durante la vida útil de cualquier tipo de infraestructura, lo que permite un monitoreo constante. Ello debería hacer reflexionar a la población, autoridades y técnicos sobre las mejores maneras de afrontar el riesgo y sobre la necesidad de buscar soluciones concretas para atender aquellos problemas que se presentan de manera reiterada. Como se sabe, la infraestructura de agua y saneamiento siempre resulta ser una de las más afectadas por su vínculo directo con el exceso o ausencia del recurso hídrico.

Este documento también pretende ser una invitación a las instituciones, profesionales y agencias de cooperación internacional a tomar en cuenta la importancia de las amenazas naturales y, en particular, los fenómenos recurrentes como El Niño. De este modo, se podrá asegurar la inversión y sostenibilidad de la infraestructura de agua y saneamiento y se contribuirá al logro de las metas de desarrollo del milenio correspondientes a estos servicios.

AGRADECIMIENTOS

La OPS/OMS desea agradecer el trabajo y contribución del Ing. Ramón Macías, autor del documento técnico que ha dado lugar a esta publicación sobre el impacto del Fenómeno El Niño 1997-1998 en los sistemas de agua potable y alcantarillado del Ecuador.

Queremos hacer extensivo este agradecimiento a los directivos y personal técnico de las empresas prestadoras que se consideraron en el estudio. Estas instituciones entregaron importante información y brindaron valioso apoyo logístico para la recopilación de datos, tanto en oficina como en el campo.

El libro también es resultado del esfuerzo dedicado por diversos profesionales del Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente (CEPIS/OPS). Esta labor permitió actualizar la información con los datos disponibles varios años después de ocurrido el fenómeno. Se reconoce de manera especial la contribución de Martín Vizcarra en la actualización de los datos y de Luis Andrade en la edición del documento.